

Manuel de prise en main de la calculatrice financière HP 17bII+



Édition 1

Référence HP : F2234-90003

Avis légaux

Ce manuel et tous les exemples contenus dans celui-ci sont fournis « tels quels » et sont sujets à modification sans préavis. Hewlett-Packard exclut toute garantie concernant ce manuel, notamment, et sans limitation, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. À cet égard, HP ne pourra être tenu responsable des erreurs ou omissions techniques ou éditoriales contenues dans ce manuel.

Hewlett-Packard ne pourra être tenu responsable des erreurs contenues dans cette documentation, ni des dommages directs ou consécutifs éventuels liés à la fourniture, aux performances ou à l'utilisation de ce manuel ou des exemples qu'il contient.

Copyright © 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Toute reproduction, adaptation ou traduction de ce manuel sans autorisation écrite préalable est interdite, excepté dans les conditions mentionnées par les lois sur les droits d'auteur.

Hewlett-Packard Company
16399 West Bernardo Drive
San Diego, CA 92127-1899
États-Unis

Historique de l'impression
Édition 1, Décembre 2008

Sommaire

Bienvenue dans la calculatrice financière HP 17bII+	1
Les touches	1
L'écran d'affichage	3
Personnalisation de la calculatrice	4
Menus	10
Registres de stockage et mémoire permanente.....	11
Mode RPN (Reverse Polish Notation – Notation polonaise inversée)	12
Mode Algèbre.....	15
Le solveur d'équations	15
Touches et fonctions	16
Exemple de calcul financier de base	24
Garantie et informations de contact	27
Remplacement des piles	27
Garantie matérielle limitée et assistance clientèle HP	27
Période de garantie matérielle limitée	27
Conditions générales	27
Exclusions.....	29
Assistance clientèle	29
Product Regulatory & Environment Information.....	33

Sommaire

1 Prise en main

Bienvenue dans la calculatrice financière HP 17bII+

Ce manuel est destiné à vous aider à commencer à utiliser rapidement les fonctions de base de votre calculatrice financière 17bII+. Utilisez ce manuel pour référence rapide. Pour obtenir des informations plus détaillées sur la calculatrice financière 17bII+, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur de la calculatrice financière HP 17bII+*. Des pages du guide de l'utilisateur, disponible sur le site Web HP www.hp.com, sont mentionnées dans l'ensemble de ce document, et il est fortement recommandé de vous reporter au guide de l'utilisateur pour vous familiariser avec les nombreuses fonctions de votre calculatrice.

Les touches

De nombreuses touches de la calculatrice financière HP 17bII+ exécutent plus d'une fonction. La fonction principale d'une touche est indiquée par les caractères imprimés en blanc sur la face supérieure de la touche. Si une touche a une fonction secondaire, elle est indiquée par les caractères imprimés en bleu sur la face inférieure de la touche, ou imprimés au-dessous de la touche sur le clavier. Reportez-vous à la Figure 1.

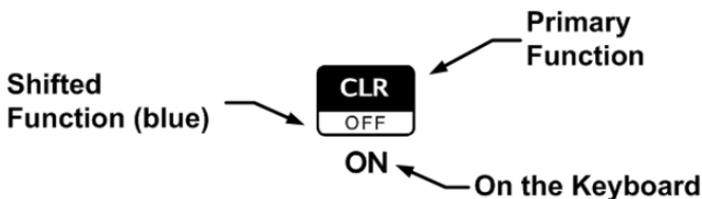


Figure 1

- Pour spécifier la fonction principale sur la face supérieure de la touche, appuyez sur la touche seule.
- Pour spécifier la fonction secondaire imprimée en bleu sur la face inférieure de la touche, appuyez sur la touche , puis appuyez sur la touche de fonction.
- Pour spécifier un libellé de menu, appuyez sur la touche de menu, , correspondant à l'élément de menu souhaité affiché au bas de l'écran.

Une pression sur la touche  active l'indicateur d'état, appelé *annonciateur*, en haut de l'affichage. Si vous appuyez à nouveau sur , ou appuyez sur une touche de fonction, l'annonciateur de fonction secondaire s'éteint. Il existe quatre annonciateurs au total. Lorsqu'un annonciateur est affiché, il indique l'état de la calculatrice dans certaines opérations. Lorsque applicable, les descriptions ci-dessous identifient le cas où un indicateur apparaît sur l'écran.

Dans ce manuel, la partie en surbrillance du ou des symboles de touche représente la fonction active de la touche. Sauf indication contraire, appuyez sur la touche souhaitée et relâchez-la, ou appuyez sur la combinaison de touches dans l'ordre indiqué de gauche à droite. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur les touches et de les maintenir enfoncées comme dans le cas d'un ordinateur ou d'une machine à écrire. Les fonctions secondaires, ou de *deuxième niveau*, sont précédées du symbole de touche secondaire, . Lorsqu'elle est suivie d'une abréviation en gras, comme **FIN**, par exemple, la touche  indique une sélection impliquant des fonctions au sein d'un menu ou d'un sous-menu. Les fonctions imprimées au-dessous des touches, **ENTER** et **ON**, sont épelées et décrites au-dessous lorsque applicable.

L'écran d'affichage

L'écran d'affichage comporte trois lignes. Voir la Figure 2 ci-dessous :

- La ligne supérieure affiche les annonceurs. Les annonceurs sont des symboles qui indiquent l'état de la calculatrice pour certaines opérations. Ces annonceurs incluent : fonction de deuxième niveau active (**page 19**), envoi d'informations à l'imprimante (**page 184**), émission d'une alarme ou rendez-vous arrivé à échéance (**page 147**), et niveau faible des piles (**page 224**).
- La ligne du milieu est appelée la *ligne de calculatrice*. Cette ligne affiche les nombres ou lettres que vous avez entrés et les résultats des calculs. Dans les fonctions RPN, cette ligne affiche le plus souvent le nombre stocké dans le registre X. Le curseur est visible sur cette ligne au cours de la saisie de nombres et les calculs.
- La ligne inférieure affiche les libellés de menu (**pages 24-28**).

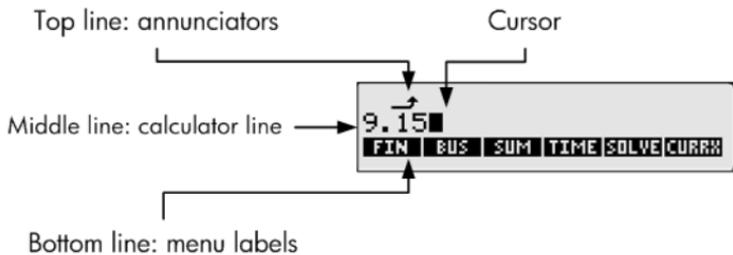


Figure 2

Personnalisation de la calculatrice

Le Tableau 1-1 répertorie certaines des fonctions disponibles pour la personnalisation de la calculatrice. Les pages du *Guide de l'utilisateur de la calculatrice financière HP 17bII+* sont incluses pour référence. Reportez-vous à ces pages du guide de l'utilisateur pour plus d'informations.

Tableau 1-1

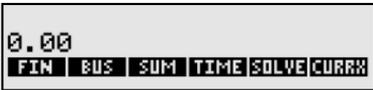
Fonctions	Affichage/Description
Allume ou éteint la calculatrice (page 17)	 <p>Pour allumer la calculatrice, appuyez sur .</p> <p>Notez que ON est imprimé au-dessous de la touche.</p> <p>La calculatrice s'éteint automatiquement 10 minutes après sa dernière utilisation. Pour l'arrêter, appuyez sur .</p>

Tableau 1-1

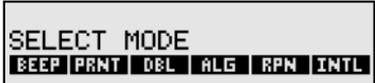
Fonctions	Affichage/Description
<p>Sélection de la langue (page 18)</p>	
	<p>Les informations et les libellés de menu peuvent être affichés en six langues. Pour modifier le paramètre de langue :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur  DSP MODE. 2. Appuyez sur  INTL. 3. Appuyez sur la touche de menu qui correspond à la langue souhaitée. 4. La calculatrice revient automatiquement au menu MAIN (Principal).
<p>Mode de fonctionnement (pages 222, 264).</p>	
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pour modifier le mode de fonctionnement, appuyez sur  DSP MODE. 2. Appuyez sur la touche de menu qui correspond au mode souhaité, Reverse Polish Notation (RPN) ou Algèbre (ALG). 3. La calculatrice revient automatiquement au menu MAIN (Principal). Le message affiché confirme votre choix. Le mode de fonctionnement reste ainsi défini jusqu'à ce que vous le modifiez.

Tableau 1-1

Fonctions	Affichage/Description
<p>Format d'affichage des nombres (page 34)</p>	<div data-bbox="415 267 788 352" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>SELECT DISPLAY FORMAT FIX ALL . . .</p> </div> <p>Le paramètre par défaut est deux chiffres à droite du point décimal. Pour modifier le nombre de positions décimales affichées :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur . 2. Appuyez sur  FIX, suivi par un nombre 0-11 pour spécifier le nombre de chiffres affichés à droite du point décimal. 3. Appuyez sur . 4. La calculatrice revient automatiquement au menu MAIN. <p>Remarque : Vous pouvez définir l'affichage de nombres à partir d'un menu ou au cours de calculs. Si vous travaillez dans le menu Business (BUS), par exemple, et que vous appuyez sur  pour définir l'affichage de nombres, après une pression sur  dans la procédure ci-dessus, la calculatrice revient au menu BUS. Si vous effectuez un calcul, vous revenez au travail en cours.</p> <p>Pour afficher un nombre aussi précisément que possible :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur . 2. Appuyez sur  ALL pour visualiser tous les chiffres (12 chiffres au maximum). 3. La calculatrice vous ramène automatiquement au travail en cours.

Tableau 1-1

Fonctions	Affichage/Description
<p>Séparateur de chiffres (page 35)</p>	<div data-bbox="456 267 829 352" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>123,456.00 FIN BUS SUM TIME SOLVE CURR</p> </div> <p>Dans le nombre affiché dans l'image ci-dessus, le séparateur de chiffres est une virgule (,). Le point décimal est un point (.). Il s'agit des paramètres par défaut. Pour modifier le séparateur de chiffres d'une virgule en un point :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur DSP MODES. 2. Spécifiez le point décimal en tant que point (.) ou que virgule (,). 3. Une pression sur (,) spécifie le point décimal comme virgule (,) et un point (.) comme séparateur de chiffres (voir ci-dessous). <div data-bbox="456 705 829 790" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>123.456,00 FIN BUS SUM TIME SOLVE CURR</p> </div> <p>Remarque : Vous pouvez définir le séparateur de chiffres à partir d'un menu ou au cours de calculs. Si vous travaillez dans le menu Business (BUS), par exemple, et que vous appuyez sur DSP MODES pour définir le séparateur de chiffres, après votre sélection dans la procédure ci-dessus, la calculatrice revient au menu BUS. Si vous effectuez un calcul, vous revenez au travail en cours.</p>

Tableau 1-1

Fonctions	Affichage/Description
Formats de date et heure (pages 141-149)	Pour afficher la date et l'heure, appuyez sur  TIME à partir du menu MAIN. Appuyez sur  SET pour modifier les formats de date et heure. Pour modifier les formats :
	
	<ol style="list-style-type: none"> 1. La date et l'heure étant affichées (voir ci-dessus), appuyez sur  M/D pour basculer entre les formats mois/jour/année et jour.mois.année. 2. À l'aide du clavier, entrez la date. Pour entrer 3 avril 2008 dans le format mois/jour/année, appuyez sur 4,032008 suivi de  DATE. 3. Dans le format jour.mois.année, entrez 03,042008 suivi de  DATE. 4. Pour définir l'heure, appuyez sur  12/24 pour basculer entre les horloges sur 12 et 24 heures. 5. À l'aide du clavier, entrez l'heure. Pour entrer 21:08.30 dans l'horloge sur 12 heures, appuyez sur 9,0830 suivi de  TIME. 6. Dans l'horloge sur 24 heures, appuyez sur 21,0830 suivi de  TIME. 7. Appuyez sur  A/PM pour AM ou PM. 8. Appuyez sur  pour revenir au menu MAIN. 9. Appuyez sur  pour effacer la ligne de calculatrice.

Tableau 1-1

Fonctions	Affichage/Description
<p>Mode Alarme (page 36)</p> <p>À utiliser pour les rendez-vous (pages 145-149)</p>	<p>Une alarme est émise lors d'une pression sur une touche incorrecte, en cas d'erreur et au cours d'alarmes pour rendez-vous. Pour activer et désactiver l'alarme :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur . 2. Appuyez une fois sur  BEEP pour activer l'alarme en cas d'erreurs ou de rendez-vous. Le message affiché confirme votre choix. 3. Appuyez à nouveau une fois sur  BEEP pour activer l'alarme pour les rendez-vous uniquement. Le message affiché confirme votre choix. 4. Appuyez à nouveau une fois sur  BEEP pour désactiver l'alarme. Le message affiché confirme votre choix. 5. Le mode Alarme reste ainsi défini jusqu'à ce que vous le modifiez. Appuyez sur  ou  pour revenir au menu MAIN.
<p>Contraste de l'affichage (page 17)</p>	<p>Pour modifier le contraste de l'affichage, appuyez sur  et maintenez la pression, puis appuyez sur  ou . Chaque pression sur  augmente légèrement le contraste, alors que chaque pression sur  diminue légèrement l'affichage.</p>

Menus

Plusieurs des fonctions de la calculatrice sont situées dans des menus.

La calculatrice affiche généralement un jeu de libellés de menu au bas de l'écran. Un *menu* est un catalogue qui vous permet de sélectionner un élément à partir d'une liste d'options. Le menu MAIN est une liste de choix principaux. Les éléments de menu incluent : sous-menus, formulaires d'entrée pour saisie de données, et fonctions spécialisées ou avancées. Pour ouvrir un menu ou un élément de menu, appuyez sur la touche  qui correspond au libellé souhaité. La structure des menus est hiérarchique, ce qui veut dire que chaque pression sur  vous ramène au menu précédemment affiché.

Quelques points importants concernant les menus :

- Appuyez à tout moment sur  pour revenir au menu MAIN. Le menu MAIN inclut des options pour les opérations suivantes : finance (**FIN**), pourcentages commerciaux (**BUS**), statistiques (**SUM**), gestionnaire horaire (**TIME**), solveur d'équations (**SOLVE**) et conversion de devises (**CURRX**). Utilisez le Tableau 1-3 ci-dessous pour référence rapide. Pour obtenir une liste complète des libellés de menu et leurs opérations correspondantes, ainsi que des références aux chapitres, reportez-vous à la **page 24**.
- Pour obtenir de l'aide sur la navigation dans les menus et des cartes de menu, reportez-vous aux **pages 25 et 254-260**.
- Après une pression sur une touche de menu, le message, **SELECT A MENU** (Sélectionner un menu) apparaît lorsqu'un sous-menu est disponible.
- Lorsqu'un menu comporte plus de six libellés, **MORE** (Plus) apparaît en tant qu'option. Sélectionnez **MORE** pour basculer entre des jeux de libellés au sein du même niveau de menu.
- Pour enregistrer la valeur d'une variable, entrez le nombre, puis appuyez sur la touche de menu qui correspond à votre choix. Pour calculer la valeur inconnue d'une variable, entrez toutes les valeurs connues pour les variables associées, puis appuyez sur la touche de menu qui correspond à la variable inconnue (**pages 25-28**).
- Une pression sur  efface toutes les données dans le menu actuellement affiché et retourne à zéro la valeur de toutes les variables du menu (**page 28**).

Registres de stockage et mémoire permanente

Les nombres (données) sont enregistrés dans des mémoires appelées « registres ». Des registres spéciaux sont utilisés pour le stockage de nombres durant les calculs. Il s'agit des registres de « pile » et du registre intitulé « Last X », qui est utilisé pour enregistrer le dernier nombre à l'affichage avant le calcul d'une opération en mode RPN. Les nombres sont enregistrés automatiquement dans ces registres. Il existe également dix registres, numérotés 0-9, dans lesquels vous pouvez enregistrer manuellement des données. Tous ces registres de stockage constituent la *mémoire permanente* de la calculatrice. Toutes les informations dans la mémoire permanente sont conservées, même lorsque la calculatrice est éteinte. Pour afficher la quantité de mémoire disponible, appuyez sur  et maintenez la touche  enfoncée. Un message affiche le nombre d'octets de mémoire restants et le pourcentage de mémoire totale disponible. Si l'espace mémoire est limité, le message **INSUFFICIENT MEMORY** (Mémoire insuffisante) s'affiche. Reportez-vous aux pages **pages 227-229** du guide de l'utilisateur pour plus d'informations sur la gestion de la mémoire de la calculatrice.

Pour réinitialiser la mémoire permanente :

1. Appuyez sur trois touches simultanément et maintenez-les enfoncées : appuyez sur , sur la touche de menu la plus à gauche, , et sur la touche de menu la plus à droite, , et maintenez la pression.
2. Après un moment, relâchez les trois touches. La calculatrice affiche le message **MEMORY LOST** (Mémoire perdue).
3. Appuyez sur  pour revenir au menu MAIN. Les date et heure actuelles, le mode de fonctionnement sélectionné et la langue sélectionnée ne sont pas modifiés lors de la réinitialisation de la mémoire permanente.

Mode RPN (Reverse Polish Notation – Notation polonaise inversée)

Les informations suivantes présentent brièvement le fonctionnement du mode RPN. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le mode RPN et sur le fonctionnement de la pile, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur de la calculatrice financière HP 17bII+*. En mode RPN, les nombres sont entrés en premier, séparés par une pression sur  ou **ENTER**, suivi par une touche d'opération. Une pression sur  ou **ENTER** est facultative après la saisie d'un nombre, si la touche pressée suivante est une opération.

Chaque fois que vous appuyez sur une touche de fonction ou d'opération en mode RPN, la réponse est calculée immédiatement et affichée. Par exemple, supposons que vous souhaitez ajouter deux nombres en mode RPN, 1 et 2. Appuyez sur    . Le résultat, **3,00**, est calculé et affiché immédiatement.

Il existe quatre registres spéciaux pour le stockage de nombres durant les calculs, qui sont empilés les uns sur les autres. Appelés la « pile », ces registres sont désignés X, Y, Z et T. X est en bas de la pile, et T est en haut. La plupart du temps, le nombre à l'affichage est le nombre dans le registre X. Principalement, les nombres dans les registres X et Y sont les nombres utilisés dans des calculs. Les registres Z et T sont utilisés pour la conservation automatique de résultats intermédiaires au cours de calculs en chaîne.

Les touches  et **ENTER** séparent les nombres dans la pile verticale et les positionnent dans les registres X et Y et, en sus d'afficher les résultats intermédiaires, cette disposition verticale de la pile permet de copier et de réorganiser les nombres sans les saisir à nouveau. Pour les problèmes plus complexes nécessitant deux opérations ou plus, il n'est pas nécessaire d'entrer des parenthèses pour définir la priorité des opérations. Entrez d'abord les nombres et opérations entre parenthèses, suivi de ceux en dehors des parenthèses. Si un problème comporte plus d'un jeu de parenthèses, commencez par exécuter les nombres et opérations dans les parenthèses les plus imbriquées, puis travaillez vers l'extérieur.

Par exemple, en mode RPN, calculez $(3 + 4) \times (5 + 6)$. Voir le Tableau 1-2. Bien qu'il s'agisse d'un exemple simple, vous pouvez utiliser les principes présentés ici dans le cas de problèmes plus complexes. Pour plus d'informations sur le mode RPN, reportez-vous aux annexes *D*, *E* et *F* du *Guide de l'utilisateur de la calculatrice financière HP 17bII+*.

Tableau 1-2

Touches	Affichage/Description
   RPN	
   	
<p>Saisit les nombres et l'opération du premier jeu de parenthèses. La somme, 7, est affichée et enregistrée dans le registre X.</p>	

Tableau 1-2

Touches	Affichage/Description
   	
	<p>Saisit les nombres et l'opération du deuxième jeu de parenthèses. La somme, 11, est enregistrée dans le registre X et affichée, et 7 est déplacé vers le haut dans le registre Y.</p>
	
	<p>Termine l'opération et affiche le résultat. Enregistre 77 dans le registre X.</p>

Touches utilisées pour réorganiser la pile RPN :

- Une pression sur les touches   échange les nombres dans les registres X et Y (**page 269**).
- Une pression sur les touches   effectue un *roulement vers le bas* de la pile, dans lequel chaque nombre dans les registres est copié dans le registre au-dessous, et le nombre précédemment dans le registre X est copié dans le registre T (**page 269**).
- Une pression sur   rappelle le nombre affiché avant l'opération précédente dans le registre X affiché (**page 273**).

Mode Algèbre

Pour effectuer le même exemple du Tableau 1-2 en mode Algèbre, utilisez des parenthèses pour définir l'ordre de l'opération, et entrez l'expression telle qu'elle est écrite, de gauche à droite. Appuyez sur  **DSP**  **ALG** pour définir le mode de fonctionnement sur le mode Algèbre. Le message

ALGEBRAIC MODE confirme votre choix. Appuyez sur :



Notez que l'expression s'affiche à l'écran dans l'ordre dans lequel elle est saisie. Voir la Figure 3. Appuyez sur  pour retourner un résultat de **77,00**.



Figure 3

Le solveur d'équations

Utilisez le solveur d'équations, disponible dans le menu **SOLVE**, pour entrer et enregistrer des équations que vous utilisez souvent. Le solveur crée des menus pour celles-ci. Le nombre et la longueur des équations sont uniquement limités par la quantité de mémoire disponible. Reportez-vous aux **pages 153-183** pour plus d'informations.

Touches et fonctions

Le Tableau 1-3 répertorie certaines des touches utilisées pour des opérations de base, des calculs mathématiques et des problèmes financiers. Utilisez ce tableau pour référence rapide. Les pages du *Guide de l'utilisateur de la calculatrice financière HP 17bII+* sont incluses pour référence. Pour obtenir une liste complète des fonctions, reportez-vous au guide de l'utilisateur.

Tableau 1-3 Touches et fonctions

Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
	En mode RPN, saisit dans le registre Y une copie du nombre dans le registre X affiché. Utilisé pour séparer des nombres en mode RPN (page 264).
Entrée	
	Utilisé pour modifier ou effacer un nombre dans une liste de flux financiers (page 98). Utilisé pour créer ou copier des éléments dans une liste SUM (pages 123-126).
Saisie	En mode RPN, saisit dans le registre Y une copie du nombre dans le registre X affiché. Utilisé pour séparer des nombres en mode RPN (page 264).
	En mode Algèbre, termine un calcul (pages 21, 38).
Égale	
 	Opérateurs arithmétiques (pages 21-22). Opérateurs arithmétiques dans le solveur (pages 164-165).
 	

Tableau 1-3 Touches et fonctions

Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
 Quitter	Quitte le menu actuel et retourne au menu précédemment affiché (page 25). Une pression répétée sur  retourne au menu MAIN. Utilisez  comme raccourci clavier vers le menu MAIN.
 Espacement arrière	Efface le dernier caractère avant le curseur (page 20). Utilisez la touche d'espacement arrière pour modifier l'entrée d'un nombre, et non pour effacer des données.
 Effacer	Efface le contenu de la ligne de calculatrice (registre X en mode RPN) et le définit sur zéro (page 19).
 Tout effacer	Efface toutes les informations dans la zone de travail actuellement affichée, efface tous les nombres dans une liste, et retourne à zéro toutes les valeurs stockées dans les menus (pages 20, 28). Menu Business (page 50), TVM (page 64), Amortissement (page 80), menus Conversion d'intérêt (page 86), liste de flux financiers (page 99), liste SUM (page 123), Rendez-vous (pages 146, 148-149), calculs horaires (page 150), solveur (pages 162-164).
 Touches de menu	La ligne supérieure des touches qui correspondent aux libellés de menu au bas de l'affichage (page 23).

Tableau 1-3 Touches et fonctions

Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
	<p>Inclut des sous-menus pour : mode de fonctionnement Algèbre (ALG), mode de fonctionnement Reverse Polish Notation (RPN), et options de langue (INTL). Inclut également l'alarme (BEEP), la source d'alimentation d'imprimante (PRNT), et l'impression à double espacement (DBL). Voir le Tableau 1-1 ci-dessus, ou la page 260, pour obtenir la carte de menu.</p>
	<p>Appuyez sur  pour modifier le nombre de positions décimales. Utilisez FIX pour entrer un nombre 0-11, et ALL pour une précision pouvant s'élever à 12 chiffres. Voir le Tableau 1-1 ci-dessus, ou la page 35. Appuyez sur  comme raccourci clavier pour le paramètre ALL.</p>
	<p>Change le signe du nombre ou de l'exposant affiché dans la ligne de calculatrice ou le registre X (page 22).</p>
	<p>Pour les nombres de très grande ou très petite taille. Entrez la mantisse. Après une pression sur , les nombres saisis suivants sont des exposants de 10. Appuyez sur  pour une mantisse négative ; pour les exposants négatifs, appuyez sur  avant de saisir l'exposant (page 47). Appuyez sur  ou .</p>

Tableau 1-3 Touches et fonctions

Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
 Stockage	La mémoire de la calculatrice comporte dix registres de stockage, numérotés 0-9. Pour enregistrer un nombre dans un registre de stockage spécifié, appuyez sur  et entrez le numéro du registre, 0-9. Également utilisé pour effectuer des opérations arithmétiques de registre de stockage (pages 45-46).
 Rappel	Pour rappeler à l'affichage un nombre d'un registre de stockage, appuyez sur  , puis entrez le numéro du registre. Cette opération copie dans l'affichage le nombre du registre de stockage (pages 45-46).
  Arrondi	Arrondit le nombre dans le registre X pour correspondre au nombre de chiffres défini pour le format d'affichage de nombres. Pour définir le format d'affichage, voir le Tableau 1-1 ci-dessus, ou la (page 35).
  Défilement vers le bas	Appuyez sur   pour effectuer un <i>roulement vers le bas</i> de la pile, dans lequel chaque nombre dans les registres est copié dans le registre au-dessous, et le nombre précédemment dans le registre X est copié dans le registre T. Appuyez sur la touche fléchée  ou  pour défiler au travers des niveaux de pile (page 269). Remarque : La fonction de défilement vers le bas n'est pas accessible lors de l'utilisation de listes (SUM et CFLO) ou du menu SOLVE (page 43). La touche fléchée  exécute également la fonction de défilement vers le bas (page 264). Mode RPN uniquement.

Tableau 1-3 Touches et fonctions

Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
 	Une pression sur les touches   échange les nombres dans les registres X et Y (page 269). Mode RPN uniquement.
Touche d'échange	
 	En mode Algèbre, copie le dernier résultat dans un calcul en cours (page 44).
Dernier résultat	
 	En mode RPN, rappelle le nombre affiché avant l'opération précédente dans le registre X affiché (page 273).
Dernier x	
 	Utilisez les touches fléchées pour rechercher des entrées et listes dans les menus SOLVE et SUM . Appuyez sur  pour monter vers le haut de la liste ; appuyez sur  pour descendre vers le bas de la liste (pages 124, 126-127, 156, 162). Les touches  et  exécutent également les fonctions de défilement vers le bas et vers le haut en mode RPN (page 264).
Touches fléchées	
	En mode Algèbre, pour diviser un nombre par 100, entrez le nombre suivi de  . Pour calculer x% de y, entrez le nombre de base, y. Appuyez sur  . Entrez le pourcentage, x. Appuyez sur  suivi de  (page 40). Pour les opérations de changement en %, de % de coût et de % de total, voir pages 49-53 .
Pourcentage	

Tableau 1-3 Touches et fonctions

Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
	<p>En mode RPN, pour calculer $x\%$ de y, entrez le nombre de base, y. Appuyez sur . Entrez le pourcentage, x.</p>
Pourcentage en mode RPN	<p>Appuyez sur  (page 265). Pour les opérations de changement en %, de % de coût et de % de total, voir pages 49-53.</p>
	<p>Calcule l'inverse du nombre affiché dans le registre X (pages 40-41, 265). Entrez un nombre. Appuyez sur .</p>
Inverse	
	<p>En mode Algèbre, élève un nombre, y, à la puissance d'un autre nombre, x. Entrez un nombre, y. Appuyez sur . Entrez le nombre, x, auquel élever y. Appuyez sur  (pages 40-41).</p>
Puissance	
	<p>En mode RPN, élève le nombre dans le registre Y à la puissance du nombre dans le registre X. Entrez un nombre y. Appuyez sur . Entrez l'exposant, x, suivi de  (page 265).</p>
Puissance	
	<p>Calcule la racine carrée du nombre affiché dans le registre X (pages 40-41, 265). Entrez un nombre. Appuyez sur .</p>
Racine carrée	
	<p>Calcule le carré du nombre affiché dans le registre X. Entrez un nombre. Appuyez sur  (pages 40-41, 265).</p>
Carré	

Tableau 1-3 Touches et fonctions

Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
  <p>Menu Math</p>	<p>Pour afficher le menu MATH, appuyez sur  .</p> <p>Le menu inclut les fonctions suivantes : commun, base 10, logarithme (LOG), commun, base 10, antilogarithme (10^x), naturel, base e, logarithme (LN), antilogarithme naturel (EXP), factorielle (NI), valeur de PI (PI). Pour utiliser ces fonctions, entrez un nombre et appuyez sur la touche de menu souhaitée ou, avec un nombre affiché, appuyez sur la touche de menu souhaitée (page 42). Remarque : Une pression sur PI insère la valeur de PI dans l'affichage.</p>
 <p>(FIN) Menu Finance</p>	<p>Inclut des sous-menus pour : calculs de valeur temporelle de l'argent (TVM) (pages 61-76), conversion d'intérêt (INCV) (pages 85-90), flux financiers (CFLO) (pages 91-107), obligations (pages 108-113) et amortissement (DEPRC) (pages 114-120).</p>
 <p>(BUS) Menu Business</p>	<p>Inclut des sous-menus pour : modification de pourcentage (%CHG), pour cent de total (%TOTL), majoration en tant que pour cent de coût (MU%C), et majoration en tant que pour cent de prix (MU%P) (pages 49-53).</p>
 <p>(SUM) Menu Statistiques</p>	<p>Inclut des sous-menus pour : total, moyenne, médiane, écart-type, plage, minimum, maximum, tri, régression linéaire, ajustement, estimation, moyenne pondérée et écart-type groupé, et statistiques de somme (CALC) (pages 121-140). Utilisez les touches fléchées pour défiler au travers des listes du menu SUM. Appuyez sur   pour monter vers le haut de la liste ; appuyez sur   pour descendre vers le bas de la liste (page 124).</p>

Tableau 1-3 Touches et fonctions

Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
 (TIME) Menu horaire	Inclut des sous-menus pour : opérations arithmétiques de date (CALC), rendez-vous (APPT), ajustement (ADJUST) et définition de l'horloge (SET) (pages 141-152).
 (SOLVER) Solveur d'équations	Inclut des sous-menus pour saisie, édition et suppression d'équations, le menu ALPHA , et calculs avec le solveur d'équations (pages 153-183). Utilisez les touches fléchées pour rechercher des entrées dans le menu SOLVE . Appuyez sur   pour monter vers le haut de la liste ; appuyez sur   pour descendre vers le bas de la liste (page 156, 162).
 (CURRX) Menu de conversion de devise	Inclut des sous-menus pour : calcul, stockage et rappel de taux de change, et sélection de devises (pages 54-60).
  Imprimante	Imprime la ligne de calculatrice affichée (page 184). Une pression sur  ouvre le menu PRINTER et répertorie les options pour impression de listes, pile d'historique, registres de stockage, date et heure actuelles, messages dans le menu ALPHA , et utilisation de la fonction Trace (pages 184-189).

Exemple de calcul financier de base

Le Tableau 1-4 illustre comment vous pouvez facilement effectuer des calculs financiers à l'aide de la calculatrice financière HP 17bII+. Pour obtenir des exemples et des informations supplémentaires sur les problèmes financiers, y compris les flux financiers et les diagrammes de flux financiers, reportez-vous au Chapitre 5, *Valeur temporelle de l'argent*, du *Guide de l'utilisateur de la calculatrice financière HP 17bII+*.

Calculez le montant du remboursement mensuel d'un crédit hypothécaire de 30 ans de 125 000 euros au taux d'intérêt annuel de 6,9 %, calculé mensuellement. On considère que les paiements se produisent à la fin de chaque période de calcul, et qu'il y a 12 paiements par an. Ce problème peut être calculé en mode RPN ou Algèbre.

Tableau 1-4 Exemple de calcul financier de base

Touches	Affichage/Description
 INPUT CLR DATA  EXIT MAIN  FIN  TVM	
	Efface les registres financiers. Retourne au menu MAIN et ouvre le menu TVM.
 OTHER	

Tableau 1-4 Exemple de calcul financier de base

Touches	Affichage/Description
	Affiche les autres options du menu TVM et les paramètres actuels du mode de paiement (BEG , END), ainsi que le nombre de paiements par an (P/YR). Le mode End est le paramètre de paiement par défaut.
	
	Le paramètre par défaut du nombre de paiements par an (P/YR) est 12. Pour modifier le nombre de paiements par an, entrez le nombre souhaité, puis appuyez sur  P/YR . Cette valeur reste stockée jusqu'à ce que vous la modifiez.
     N	
	Revient aux cinq premières options du menu TVM. Entre le nombre de périodes de calcul mensuelles (N) pour un prêt sur 30 ans (12 paiements par an x 30).
    I%YR	
	Entre le taux d'intérêt annuel en tant que 6,9%.

Tableau 1-4 Exemple de calcul financier de base

Touches	Affichage/Description
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">2</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 5px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">0 MEM</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">0 MEM</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">0 MEM</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">^</div> PV </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> PV=125,000.00 N I:YR PV PMT FV OTHER </div>
Entre la valeur actualisée du prêt.	
<div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">0 MEM</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">^</div> FV </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> FV=0.00 N I:YR PV PMT FV OTHER </div>
Entre la valeur capitalisée du prêt une fois qu'il a été remboursé.	
<div style="margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">^</div> PMT </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> PMT=-823.25 N I:YR PV PMT FV OTHER </div>
Calcule le montant du remboursement mensuel. Notez que le signe est négatif (-) ; il s'agit de l'argent que vous payez.	

Garantie et informations de contact

Remplacement des piles

La calculatrice utilise deux piles au lithium CR2032 de 3 volts. Le symbole de piles faibles () apparaît lorsque l'énergie des piles est presque épuisée.

Utilisez uniquement des piles neuves lors du remplacement des piles. N'employez pas de batteries rechargeables. Pour installer des piles neuves :

1. Éteignez la calculatrice. Le remplacement des piles lorsque la calculatrice est allumée peut effacer le contenu de la mémoire permanente.
2. Retirez une seule pile à la fois. Ouvrez délicatement le capot arrière. Retirez une des piles usagées et remplacez-la par une pile neuve, en orientant le symbole de polarité positive vers l'extérieur.
3. Retirez l'autre pile usagée et remplacez-la par une pile neuve, en orientant le symbole de polarité positive vers l'extérieur.
4. Remplacez le capot arrière.

Avertissement ! Un risque d'explosion est présent en cas de remplacement incorrect des piles. Remplacez les piles uniquement par le même type ou un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettez les piles usagées au rebut conformément aux instructions du constructeur. N'endommagez pas et ne percez pas les piles, et ne les jetez pas au feu. Les piles risquent d'exploser, en relâchant des produits chimiques dangereux.

Garantie matérielle limitée et assistance clientèle HP

Cette garantie limitée HP vous donne à vous, le client final, des droits de garantie limitée expresse auprès de HP, le constructeur. Veuillez visiter le site Web HP pour obtenir une description complète de vos droits de garantie limitée. En outre, vous pouvez également disposer d'autres droits juridiques selon la loi locale en vigueur ou un accord écrit spécifique avec HP.

Période de garantie matérielle limitée

Durée : 12 mois au total (peut varier par région, veuillez visiter l'adresse

www.hp.com/support pour obtenir les informations les plus récentes).

Conditions générales

À L'EXCEPTION DES GARANTIES EXPRESSÉMENT PRÉVUES DANS LES PARAGRAPHES SUIVANTS DE LA PRÉSENTE SECTION, HP NE FAIT AUCUNE AUTRE CONDITION OU GARANTIE EXPRESSE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU ORALE. DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE ET D'APTITUDE À

REMPILIR UNE FONCTION DÉFINIE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE DÉFINIE DANS LES PARAGRAPHE SUIVANTS DE LA PRÉSENTE SECTION. certains pays, états ou provinces n'autorisant pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects ou consécutifs, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas vous concerner.

DANS LA LIMITE AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, LES RECOURS ÉNONCÉS DANS LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUENT VOS SEULS ET UNIQUES RECOURS. SAUF INDICATION CONTRAIRE CI-DESSUS, HP OU SES FOURNISSEURS NE PEUVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DE LA PERTE DE DONNÉES OU DE DOMMAGES DIRECTS, SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS MANQUE À GAGNER OU PERTE DE DONNÉES), OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE, QU'IL SOIT BASÉ SUR UN CONTRAT, UN ACTE DÉLICTEUEL OU AUTRE. Certains pays, états ou provinces n'autorisant pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects ou consécutifs, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas vous concerner.

DANS LE CAS DE TRANSACTIONS COMMERCIALES EN AUSTRALIE ET EN NOUVELLE-ZÉLANDE : LES TERMES DE CETTE GARANTIE, EXCEPTÉ DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, N'EXCLUENT PAS, NE LIMITENT PAS, NE MODIFIENT PAS ET VIENNENT EN COMPLÉMENT DES DROITS STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES À LA VENTE DE CE PRODUIT À VOTRE INTENTION.

Nonobstant les avis de non-responsabilité ci-dessus, HP vous garantit expressément à vous, le client final, que le matériel, les accessoires et les fournitures HP seront exempts de vices de matériau et de fabrication après la date d'achat et pendant la durée spécifiée ci-dessus. Si HP reçoit communication de tels vices pendant la durée de la garantie, HP réparera ou remplacera à son choix les produits se révélant défectueux. Les produits de remplacement peuvent être neufs ou comme neufs.

HP vous garantit également expressément que le logiciel HP est exempt de tout défaut d'exécution de programme dû à une fabrication ou un matériel défectueux, dans le cadre d'une installation et d'une utilisation normales, à compter de la date d'achat et durant la période mentionnée ci-dessus. Si HP reçoit communication de tels vices pendant la durée de la garantie, HP remplacera tout support logiciel qui se révélerait défectueux.

Exclusions

HP ne garantit pas un fonctionnement ininterrompu ou sans erreur de ses produits. Si HP n'est pas en mesure de remplacer un produit défectueux dans un délai raisonnable, selon les termes définis dans la garantie, le prix d'achat sera remboursé sur retour rapide du produit avec une preuve d'achat.

Les produits HP peuvent renfermer des pièces refaites équivalant à des pièces neuves au niveau des performances ou peuvent avoir été soumis à une utilisation fortuite.

La garantie ne couvre pas les défaillances résultant (a) d'un mauvais entretien ou d'un étalonnage inadéquat, (b) de l'utilisation d'un logiciel, d'une interface, de pièces détachées ou de consommables non fournis par HP, (c) d'une modification ou d'une utilisation non autorisée, (d) de l'exploitation dans un environnement non conforme aux spécifications du produit ou (e) de l'installation ou de l'entretien incorrect du site.

Assistance clientèle

En sus d'une garantie matérielle d'un an, votre calculatrice HP est également dotée d'un an d'assistance technique. Si vous nécessitez une assistance, vous pouvez contacter l'assistance clientèle HP par courrier électronique ou par téléphone. Avant d'appeler, veuillez repérer le centre d'appel le plus proche de chez vous dans la liste ci-dessous. Avant d'appeler, munissez-vous de votre preuve d'achat et du numéro de série de la calculatrice.

Les numéros de téléphone sont sujets à modification, et des tarifs locaux ou nationaux peuvent s'appliquer. Pour plus d'informations concernant l'assistance, veuillez visiter l'adresse suivante : www.hp.com/support.

Tableau 1-5 Assistance clientèle

Pays	Téléphone	Pays	Téléphone
Algérie	www.hp.com/support	Anguila	1-800-711-2884
Antigua	1-800-711-2884	Argentine	0-800-555-5000
Aruba	800-8000 ; 800-711-2884	Australie	1300-551-664 or 03-9841-5211
Autriche	01 360 277 1203	Bahamas	1-800-711-2884

Tableau 1-5 Assistance clientèle

Pays	Téléphone	Pays	Téléphone
Barbade (La)	1-800-711-2884	Belgique	02 620 00 86
Belgique	02 620 00 85	Bermudes	1-800-711-2884
Bolivie	800-100-193	Botswana	www.hp.com/support
Bésil	0-800-709-7751	Îles Vierges britanniques	1-800-711-2884
Bulgarie	www.hp.com/support	Canada	800-HP-INVENT
Îles Caïmans	1-800-711-2884	Chili	800-360-999
Chine	010-58301327	Colombie	01-8000-51-4746-8368 (01-8000-51-HPINVENT)
Costa Rica	0-800-011-0524	Croatie	www.hp.com/support
Curacao	001-800-872-2881 + 800-711-2884	République tchèque	296 335 612
Danemark	82 33 28 44	Dominique	1-800-711-2884
République Dominicaine	1-800-711-2884	Équateur	1-999-119 800-711-2884 (Andinatel) 1-800-225-528 ; 800-711-2884 (Pacifitel)
Égypte	www.hp.com/support	Le Salvador	800-6160
Estonie	www.hp.com/support	Finlande	09 8171 0281
France	01 4993 9006	Antilles françaises	0-800-990-011 ; 800-711-2884
Guyane française	0-800-990-011 ; 800-711-2884	Allemagne	069 9530 7103

Tableau 1-5 Assistance clientèle

Pays	Téléphone	Pays	Téléphone
Ghana	www.hp.com/support	Grèce	210 969 6421
Grenade	1-800-711-2884	Guadeloupe	0-800-990-011 ; 800-711-2884
Guatemala	1-800-999-5105	Guyane	159 ; 800-711-2884
Haiti	183 ; 800-711-2884	Honduras	800-0-123800-711-2884
Hong-Kong	852 2833-1111	Hongrie	www.hp.com/support
Indonésie	+65 6100 6682	Irlande	01 605 0356
Italie	02 754 19 782	Jamaïque	1-800-711-2884
Japon	81-3-6666-9925	Kazakhstan	www.hp.com/support
Lettonie	www.hp.com/support	Liban	www.hp.com/support
Lituanie	www.hp.com/support	Luxembourg	2730 2146
Malaisie	+65 6100 6682	Martinique	0-800-990-011 ; 877-219-8671
Île Maurice	www.hp.com/support	Mexique	01-800-474-68368 (800 HP INVENT)
Monténégro	www.hp.com/support	Montserrat	1-800-711-2884
Maroc	www.hp.com/support	Namibie	www.hp.com/support
Antilles néerlandaises	001-800-872-2881 ; 800-711-2884	Pays-Bas	020 654 5301
Nouvelle-Zélande	0800-551-664	Nicaragua	1-800-0164 ; 800-711-2884
Norvège	23500027	Panama	001-800-711-2884

Tableau 1-5 Assistance clientèle

Pays	Téléphone	Pays	Téléphone
Paraguay	(009) 800-541-0006	Pérou	0-800-10111
Philippines	+65 6100 6682	Pologne	www.hp.com/support
Portugal	021 318 0093	Porto-Rico	1-877 232 0589
Roumanie	www.hp.com/support	Russie	495 228 3050
Arabie Saoudite	www.hp.com/support	Serbie	www.hp.com/support
Singapour	+65 6100 6682	Slovaquie	www.hp.com/support
Afrique du Sud	0800980410	Corée du Sud	2-561-2700
Espagne	913753382	Saint-Vincent	01-800-711-2884
Saint-Kitts-et-Nevis	1-800-711-2884	Sainte-Lucie	1-800-478-4602
Saint-Martin	1-800-711-2884	Surinam	156 ; 800-711-2884
Swaziland	www.hp.com/support	Suède	08 5199 2065
Suisse	022 827 8780	Suisse	01 439 5358
Suisse	022 567 5308	Taiwan	+852 2805-2563
Thaïlande	+65 6100 6682	Trinité-et-Tobago	1-800-711-2884
Tunisie	www.hp.com/support	Turks et Caïcos	01-800-711-2884
Émirats Arabes Unis	www.hp.com/support	Royaume-Uni	0207 458 0161
Uruguay	0004-054-177	Îles Vierges américaines	1-800-711-2884
États-Unis	800-HP-INVENT	Venezuela	0-800-474-68368 (0-800 HP INVENT)

Tableau 1-5 Assistance clientèle

Pays	Téléphone	Pays	Téléphone
Viêt Nam	+65 6100 6682	Zambie	www.hp.com/support

Product Regulatory & Environment Information

Federal Communications Commission Notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures :

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Hewlett-Packard Company may void the user's authority to operate the equipment.

Declaration of Conformity for products Marked with FCC Logo, United States Only

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. If you have questions about the product that are not related to this declaration, write to:

Hewlett-Packard Company
P.O. Box 692000, Mail Stop 530113
Houston, TX 77269-2000

For questions regarding this FCC declaration, write to:

Hewlett-Packard Company
P.O. Box 692000, Mail Stop 510101
Houston, TX 77269-2000
or call HP at 281-514-3333

To identify your product, refer to the part, series, or model number located on the product.

Canadian Notice

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

European Union Regulatory Notice

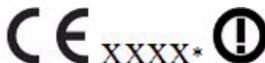
This product complies with the following EU Directives:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- Compliance with these directives implies conformity to applicable harmonized European standards (European Norms) which are listed on the EU Declaration of Conformity issued by Hewlett-Packard for this product or product family.

This compliance is indicated by the following conformity marking placed on the product:



This marking is valid for non-Telecom products and EU harmonized Telecom products (e.g. Bluetooth).



This marking is valid for EU non-harmonized Telecom products.
*Notified body number (used only if applicable-refer to the product label).

Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany

Japanese Notice

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Élimination des déchets par les utilisateurs dans les ménages privés au sein de l'Union européenne



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec vos autres ordures ménagères. Au lieu de cela, il est de votre responsabilité de vous débarrasser de vos déchets en les apportant à un point de collecte désigné pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés de vos déchets au moment de l'élimination contribuera à conserver les ressources naturelles et à garantir un recyclage respectueux de l'environnement et de la santé humaine. Pour plus d'informations sur le centre de recyclage le plus proche de votre domicile, contactez la mairie la plus proche, le service d'élimination des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Substances chimiques

HP s'engage à fournir à nos clients des informations sur les substances chimiques contenues dans nos produits, suivant les besoins, dans le but de se conformer aux exigences légales telles que décrites dans le règlement REACH (*Directive CE N° 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil*). Un rapport d'informations chimiques relatif à ce produit est disponible à l'adresse suivante :

<http://www.hp.com/go/reach>

Perchlorate Material - special handling may apply

This calculator's Memory Backup battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed in California.

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量						
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》						
部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCA	X	O	O	O	O	O
外观漆 / 字贴	O	O	O	O	O	O

O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。

X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。

表中标有“X”的所有部件都符合欧盟RoHS法规

“欧洲议会和欧盟理事会2003年1月27日关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的2002/95/EC号指令”

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件